

# ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del  
Director General

IAC-10-8S W/03/09  
Original: inglés  
10 de marzo de 2009

## PLAN ESTRATÉGICO PARA LA ITSO

### I. RESUMEN

1. El Artículo IX (b) del Acuerdo de la ITSO estipula que la “Asamblea de Partes considerará la política general y los objetivos a largo plazo de la ITSO”. La Trigésima Segunda Reunión de la Asamblea de Partes (AP-32) aprobó las “Metas y Objetivos de la ITSO (2008-2013)” (Adjunto No. 1 al documento AP-32-18 y Adjunto No.1 al presente documento) a fin de que sirvan de base para un plan estratégico para la ITSO.
2. La Trigésima Segunda Reunión de la Asamblea de Partes (AP-32), celebrada en octubre de 2008, también solicitó que el Director General y el Director General electo elaboren, tras consultar a la IAC, un plan estratégico para la ITSO, a fin de presentarlo en la siguiente Asamblea de Partes.
3. El Órgano Ejecutivo entiende que dicho plan estratégico debería incluir acciones detalladas para la consecución de las Metas y Objetivos de la ITSO (2008-2013).
4. El Director General y el Director General electo solicitan comentarios y sugerencias de todas las Partes.

### II. ANTECEDENTES

5. De conformidad con el Artículo IX (b) del Acuerdo de la ITSO, que estipula que la “Asamblea de Partes considerará la política general y los objetivos a largo plazo de la ITSO”, el Director General presentó una serie de Metas y Objetivos para 2008-2013 (“MyO 08-13”), a fin de actualizar y complementar las anteriores, adoptadas por la AP-27 para el período 2002-2007.
6. Tras el debate inicial registrado en la AP-32 acerca de las MyO 08-13 propuestas por el Director General, la Asamblea formó un grupo de trabajo presidido por la Parte de Colombia para analizar dichas metas y objetivos en mayor detalle.
7. En el marco de ese análisis, la Parte de Malasia presentó el documento AP-32-26<sup>1</sup> y muchas otras Partes formularon comentarios acerca de la propuesta para las MyO 08-13. Si bien

---

<sup>1</sup> Documento AP-32-26, Propuesta de marco de plan estratégico para la ITSO (2008 - 2013), presentado por la Parte de Malasia

el grupo de trabajo no logró llegar a un consenso acerca de todos los aspectos de las propuestas del Director General, indicó de todas maneras que era necesario elaborar un plan estratégico detallado para el período 2008-2013. Asimismo, recomendó usar como punto de partida dichas propuestas y el documento de la Parte de Malasia.

8. Al considerar el informe verbal del grupo de trabajo, la AP-32 decidió aprobar las MyO 08-13 (tal como se presentaron adjuntas al documento AP-32-18) como base para la ulterior elaboración, por la ITSO, de su plan estratégico, y también decidió solicitar que el Director General y el Director General electo prepararan, tras consultar a la Comisión Consultiva, dicho plan.

### III. ANÁLISIS

9. Las MyO 08-13 aprobadas por la AP-32 tenían por objeto orientar y articular las acciones emprendidas por el Director General en cumplimiento de sus responsabilidades, teniendo debidamente en cuenta la finalidad principal de la Organización.

10. Sin embargo, el Director General y el Director General electo entienden plenamente la necesidad de describir en mayor detalle las acciones ya especificadas en las MyO 08-13.

11. Cabe señalar que la responsabilidad de asegurar el cumplimiento de los Principios Fundamentales por parte de Intelsat está compartida (en partes iguales) por (i) el Órgano Ejecutivo de la ITSO, representado por el Director General; (ii) los países miembros de la ITSO, tanto colectiva como individualmente, y (iii) las Administraciones Notificantes para las ubicaciones orbitales y el espectro de frecuencias conexas que conforman el Patrimonio Común de las Partes. Por lo tanto, es necesario asignar la toma de medidas detalladas, según corresponda, a todas las partes involucradas. En efecto, el Artículo XI (c) del Acuerdo de la ITSO estipula que “[T]odas las Partes tomarán las medidas necesarias, de una manera transparente, sin discriminación y neutral desde el punto de vista de la competencia, en virtud del procedimiento nacional aplicable y los acuerdos internacionales pertinentes de los cuales sean parte, para que la Sociedad pueda cumplir con los Principios Fundamentales”; a su vez, el Artículo 3.01 del Acuerdo de Servicios Públicos (“ASP”) estipula que “[L]a ITSO tiene derecho a examinar y evaluar el cumplimiento de Intelsat con las Obligaciones de Servicio Público”.

12. Cabe señalar asimismo que, en el ejercicio de su función de supervisión y seguimiento con respecto a Intelsat, las Partes tienen a su disposición instrumentos clave para asegurar el pleno cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por parte de Intelsat. Más allá del ASP vinculante entre la ITSO e Intelsat, las Partes son las beneficiarias colectivas de las ubicaciones orbitales y el espectro de frecuencias conexas de su Patrimonio Común, que constituyen el principal activo utilizado por Intelsat con el objeto de proporcionar servicios y generar utilidades para sus accionistas.

13. También, en su carácter de Estado soberano, cada Parte tiene derecho a reglamentar dentro de su jurisdicción las actividades de cualquier proveedora de telecomunicaciones. Esa reglamentación puede adquirir distintas formas, incluido el acceso a su mercado interno y la utilización del espectro radioeléctrico. En el caso de Intelsat, sus Obligaciones de Servicio Público, tal como se las especifica en el ASP, han de integrarse en la correspondiente legislación nacional de los países para que éstos puedan ejercer en forma efectiva su jurisdicción sobre Intelsat de conformidad con el Artículo XI (c) del Acuerdo de la ITSO y el Artículo 2.03 del ASP.

14. La función del Reino Unido y los Estados Unidos en cuanto a velar por el cumplimiento de las Obligaciones de Servicio Público por parte de Intelsat y a proteger el Patrimonio Común de las Partes es fundamental. De hecho, un aspecto básico de la reestructuración llevada a cabo en 2001 fue la designación de las dos Partes a fin de que sirvieran de jurisdicciones para la emisión de licencias satelitales y las operaciones de satélite.

15. Además de la función antedicha, el Reino Unido y los Estados Unidos fueron seleccionados a fin de que actúen como Administraciones Notificantes para el Patrimonio Común de las Partes. Esta función faculta a las Administraciones Notificantes, con la debida consulta al Director General, a velar por que los acuerdos de coordinación entre sistemas en el ámbito de la UIT entre Intelsat y otras entidades mantengan, cuando no mejoren, a largo plazo las condiciones que rigen el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones.

16. A fin de preservar los recursos del Patrimonio Común de las Partes como activos para la conectividad satelital, las Partes tienen la responsabilidad colectiva de asegurar la ratificación oportuna de la enmienda al Artículo XII (c) (ii) del Acuerdo de la ITSO. Asimismo, tienen la responsabilidad de asegurarse de que el espectro radioeléctrico vinculado con dicho patrimonio no sea asignado por las Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones de la UIT a aplicaciones terrestres capaces de generar serias amenazas de interferencia para los servicios satelitales. La asignación, por la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de 2007 (CMR-07), de partes de la banda C para aplicaciones “WiMAX” ilustra esta posible amenaza.

17. Entre las acciones clave incluidas en las MyO 08-13, una de las que merece más atención es la del suministro por Intelsat de servicios en banda ancha a escala mundial y en forma no discriminatoria, especialmente a las zonas subatendidas y las áreas rurales. De hecho, desde 1994 se reconoce que los servicios directos al hogar, o “DTH”, forman parte integral de los servicios públicos de telecomunicaciones.

18. El 12º aniversario de la reestructuración de la ITSO, que se cumplirá en 2013, coincidirá con el vencimiento del contrato de OCV entre Intelsat y los clientes OCV y con la negociación del monto de financiamiento que ha de proporcionar Intelsat para la ITSO.

# ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

IAC-10-8S W/03/09

Página 4

19. Si bien no se prevé que el tema del financiamiento futuro de la ITSO vaya a constituir un problema importante, ya que se trata de una cuestión regida por el Artículo 14 del ASP, es a todas luces necesario abordar el tema del estado futuro de ciertos beneficios para los clientes OCV y la continuación de dichos beneficios. En este sentido, cabe observar que, a diferencia de las expectativas que se tenían en la AP-25 en cuanto a que la necesidad de conectividad vital disminuiría con el tiempo, de hecho la demanda de capacidad satelital por parte de los usuarios OCV no hace sino aumentar.

## **IV CONCLUSIÓN**

20. El Director General y el Director General electo solicitan comentarios y sugerencias de todas las Partes.

# ITSO -DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09  
10 de marzo de 2009

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

## **METAS Y OBJETIVOS DE LA ITSO (2008-2013)**

# ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

## **METAS Y OBJETIVOS DE LA ITSO (2008-2013)**

### **Antecedentes**

1. El establecimiento de INTELSAT como organización intergubernamental se basó en dos instrumentos del derecho público internacional elaborados bajo los auspicios de la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite, a saber:

- (a) el Acuerdo relativo a la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite, celebrado entre las Partes miembros de la Organización, y
- (b) el Acuerdo Operativo entre las entidades de telecomunicaciones públicas o privadas (una por Parte) denominadas “Signatarios” y designadas cada una de ellas por un Estado miembro.

Ambos instrumentos entraron en vigor el 12 de febrero de 1973.

2. La finalidad de INTELSAT era la de proporcionar, a través de un solo sistema comercial mundial de telecomunicaciones por satélite, el segmento espacial necesario para el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones de la mayor calidad y fiabilidad, con vistas a su disponibilidad en forma no discriminatoria para todas las regiones del mundo.

3. Al cabo de casi 30 años de operación exitosa, los Estados miembros y los Signatarios de la INTELSAT intergubernamental decidieron plantear un desafío a la competencia en rápido aumento proveniente de proveedores de servicios de comunicaciones por satélite en el sector privado, y dieron así lugar a la histórica reestructuración de la Organización (18 de julio de 2001). La reestructuración consistió en la desreglamentación del sector de los servicios públicos de telecomunicaciones por satélite y la privatización de las actividades comerciales que llevaba a cabo la organización intergubernamental.

4. La privatización supuso la constitución de sociedades *holding* y operativas, ubicadas en las Bermudas, los Estados Unidos y el Reino Unido, y la transferencia de los satélites de INTELSAT y otros activos a esas nuevas entidades privatizadas. Dicha transferencia se hizo a título condicional, dependiente de que la Intelsat privatizada asumiera plenamente las obligaciones de servicios públicos de telecomunicaciones, por medio del Acuerdo de Servicios Públicos, y según lo enunciado en sus propios estatutos sociales.

## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

Página 2

5. En reconocimiento de las obligaciones de servicio público de la Intelsat privatizada, los Estados miembros de la ITSO autorizaron a la primera a utilizar, a título gratuito, todas las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas (el “Patrimonio Común”)<sup>1</sup> adquiridas e inscritas ante la UIT.

6. El Artículo III del Acuerdo estipula el fin principal de la ITSO, señalando específicamente que “el fin principal de la ITSO es asegurar, mediante el Acuerdo de Servicios Públicos, que la Sociedad [Intelsat] suministre, sobre una base comercial, servicios internacionales públicos de telecomunicaciones, con el objeto de vigilar que se cumplan los Principios Fundamentales”<sup>2</sup>. Dichos principios, detallados en el Artículo III, son los siguientes:

- (i) mantener una conectividad mundial y una cobertura global;
- (ii) atender a los países en desarrollo por medio de la prestación de servicios a los clientes dependientes de la conectividad vital;
- (iii) ofrecer acceso no discriminatorio al sistema de la Sociedad.

7. Bajo el Acuerdo de Servicios Públicos (ASP) firmado entre Intelsat y la ITSO, se considera que las obligaciones de servicio público se cumplen si Intelsat:

- (i) mantiene una conectividad mundial y una cobertura global y atiende a sus clientes dependientes de la conectividad vital proporcionando para ello los elementos que permitan a cualquier país o territorio conectarse con cualquier otro país o territorio, por medio del suministro de capacidad en por lo menos un satélite en cada una de las tres regiones oceánicas, es decir, las del océano Atlántico, el océano Índico y el océano Pacífico, tal que, juntos, esos satélites brinden cobertura global a todas las regiones de la UIT;
- (ii) cumple sus obligaciones bajo los contratos de OCV; y

---

<sup>1</sup> El Artículo I (l) del Acuerdo define el término "patrimonio común" como “las asignaciones de frecuencias relacionadas con las ubicaciones orbitales en trámite de publicación anticipada, de coordinación o inscritas en nombre de las Partes ante la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) conforme a las disposiciones del Reglamento de Radiocomunicaciones de la UIT que se transfieran a una o más Partes de conformidad con el Artículo XII”.

<sup>2</sup> El Artículo I (f) del Acuerdo modificado define los “servicios públicos de telecomunicaciones” como “los servicios de telecomunicaciones fijos o móviles que puedan prestarse por medio de satélite y que estén disponibles para su uso por el público, tales como telefonía, telegrafía, télex, transmisión de facsímil, transmisión de datos, transmisión de programas de radiodifusión y de televisión entre estaciones terrenas aprobadas para tener acceso al segmento espacial de la Sociedad, para su posterior transmisión al público, así como circuitos arrendados para cualquiera de estos propósitos; pero excluyendo aquellos servicios móviles... relacionados con la seguridad o control en vuelo de aeronaves o con la radionavegación aérea o marítima”.

# ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

Página 3

(iii) brinda acceso no discriminatorio al sistema de la Sociedad.

8. El presente documento estipula las metas y objetivos para la ITSO sobre la base de los Principios Fundamentales, y enuncia estrategias y acciones clave para su consecución. Esas metas y objetivos brindan la orientación principal para la ITSO conforme ésta se enfrenta al entorno rápidamente cambiante de las telecomunicaciones internacionales.

## **El entorno general de las telecomunicaciones**

9. El entorno de las telecomunicaciones internacionales ha pasado por importantes avances y cambios en los últimos años, incluidos cambios en las reglamentaciones, nuevos emprendimientos comerciales, nuevas tendencias de los mercados, introducción de nuevas tecnologías e incremento de la competencia.

### *Entorno estructural*

10. **Liberalización y competencia:** El entorno de las telecomunicaciones internacionales se ha visto modificado por una tendencia mundial hacia la liberalización, como resultado de la cual hoy día la mayoría de las entidades operadoras de telecomunicaciones es de propiedad privada. También se han producido hechos importantes para introducir la competencia a los niveles nacional, regional e internacional, todo lo cual está convirtiendo a dicha competencia en una fuerza de mercado, como lo ilustra el rápido e imprevisto surgimiento de Internet.

11. **Privatización:** La tendencia para transformar entidades gubernamentales u organizaciones intergubernamentales en empresas privadas ya se ha convertido en realidad. En una época de creciente competencia, el concepto de una sola entidad operadora de servicios de telecomunicaciones en un país se está convirtiendo en algo cada vez más obsoleto. Empresas de telecomunicaciones establecidas, muchas de ellas ex monopolios gubernamentales, ahora ofrecen a sus competidoras un acceso liberalizado a sus propias redes.

12. **Principios de reglamentación de la Organización Mundial del Comercio (OMC):** De las 148 Partes miembros de la ITSO, 118 son miembros de la OMC, y la mayoría de ellas se ha comprometido a abrir su mercado de servicios por satélite. La nueva ronda de deliberaciones decidida por la reunión ministerial de la OMC en Doha (Qatar) en noviembre de 2001 ha establecido la meta de promover un mercado de escala más internacional para los servicios de telecomunicaciones sobre la base de los siguientes principios normativos: servicio universal, salvaguardias competitivas, interconexión y compatibilidad, no discriminación, disponibilidad pública de criterios de emisión de licencias, y asignación y uso de recursos escasos. Además, muchos proveedores de servicios por satélite consideran que el acuerdo de telecomunicaciones de la OMC es un instrumento que ofrece nuevas oportunidades comerciales.



## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08  
Página 4

### *Nuevas tendencias en el entorno de los servicios de telecomunicaciones*

13. **Telefonía móvil:** El mercado de la telefonía móvil ha sido el segmento de servicio de crecimiento más rápido en el sector de las telecomunicaciones, y ha sobrepasado en gran medida a la telefonía fija para el suministro de telefonía y servicios de telecomunicaciones conexos. En algunos países en desarrollo la telefonía móvil se está convirtiendo en el principal método de acceso para los usuarios nuevos.

14. **Internet:** Internet y los servicios de datos basados en IP (protocolo Internet) han constituido el segundo sector de crecimiento más rápido en el desarrollo de las comunicaciones. Un factor importante que contribuye al crecimiento de Internet es el de la veloz disminución del costo de las comunicaciones. Las reformas de políticas, la competencia y la innovación tecnológica han desempeñado un papel fundamental en esta tendencia de los precios, si bien dichas reducciones de costos no son siempre iguales en todo el mundo. El satélite, merced a su capacidad inherente de cubrir regiones geográficamente diversas, contribuye en forma importante a crear oportunidades digitales para los usuarios de Internet en todo el mundo.

### *Convergencia de tecnologías*

15. **Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC):** Gran parte del éxito a la hora de colmar la brecha digital se puede atribuir a la amplia introducción de nuevas tecnologías y al reconocimiento de que las TIC constituyen una herramienta esencial para el desarrollo socioeconómico y el logro de un acceso universal.

16. **Convergencia:** El desarrollo y la diversificación de servicios, sumados a la digitalización de los mismos, han llevado a la convergencia de plataformas digitales para las telecomunicaciones, la información y la computación. A su vez, dicha convergencia se puede convertir en factor crítico para la optimización de las inversiones en infraestructura y servicios de telecomunicaciones.

17. **Costo de equipos y servicios:** Cada vez más, los países sienten preocupación por el costo vinculado con la implantación de equipos y servicios de infraestructura, conforme procuran utilizar tecnologías nuevas. Si bien el costo de los equipos y los servicios en muchos casos ha bajado sustancialmente, la adopción de normas universales tanto en equipos como en servicios se considera en muchos países en desarrollo como un elemento crucial para la continuidad de esa tendencia a la baja de los precios.

## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

Página 5

### Entorno de las telecomunicaciones internacionales

18. **Sistemas de satélite:** El mercado de servicios por satélite ha pasado por muchos cambios últimamente, sobre todo en la estructura de su financiamiento y la distribución de sus servicios. Dichos cambios fueron uno de los factores importantes de la privatización de organizaciones satelitales intergubernamentales como INTELSAT y EUTELSAT, y también han estado en la base de la tendencia general hacia la unificación de las entidades operadoras de satélites. Las operadoras satelitales no gubernamentales, anteriormente denominadas “sistemas separados”, ahora son libres de proporcionar servicios básicos de telecomunicaciones a escala mundial. Los clientes ahora se remiten a los proveedores de servicios en busca de un producto de extremo a extremo sin que les importe mucho si las instalaciones usadas son terrestres o espaciales.
19. La reestructuración de las organizaciones intergubernamentales ha dado lugar a un amplio movimiento de fusiones y adquisiciones entre operadoras de satélites. Astra (Luxemburgo) ha adquirido a SES Americom (Estados Unidos) y a New Skies (Países Bajos), pasando a convertirse en la operadora mundial denominada SES Global. Eutelsat ha concertado una asociación estratégica con Hispasat (España) y adquirido satélites adicionales para expandir su cobertura a Asia y América del Norte y del Sur. Intelsat se ha fusionado con PanAmSat (Estados Unidos), convirtiéndose en la mayor operadora en términos de capacidad en órbita.
20. Mientras que los servicios de telefonía con conmutación siguen en disminución tras su migración a los cables de fibra óptica, la demanda de capacidad de satélite ha aumentado sustancialmente en África, Asia Central y la región del Pacífico, en función de la expansión de los servicios móviles y de Internet. La demanda también ha aumentado en los países desarrollados en relación con servicios de banda ancha, televisión de alta definición y aplicaciones militares. A menos que se hagan grandes inversiones en satélites nuevos, esa demanda no se podrá satisfacer.
21. En los últimos años también se ha asistido al surgimiento de nuevos sistemas satelitales que usan satélites de nueva generación con tecnologías innovadoras, para proporcionar, a escala mundial, servicios de multimedia, conexiones de Internet en banda ancha y otras prestaciones de banda ancha en bandas Ku y Ka. Tras haberse alejado de los sistemas mundiales de banda ancha, principalmente debido a restricciones financieras, este año varias compañías tanto establecidas como nuevas empezaron a suministrar servicios de banda ancha directos al hogar en bandas Ku y Ka a mercados limitados pero rentables. El éxito del modelo operativo de los servicios de banda ancha directos al hogar ha llevado a varias entidades operadoras de satélites, incluidas Eutelsat e Intelsat, a dedicar satélites de banda Ka al suministro exclusivo de dichas prestaciones.

## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09  
y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08  
Página 6

22. **Sistemas terrestres y de cables de fibra óptica:** El sector de los cables de fibra óptica ha experimentado una verdadera explosión de nuevos proyectos, cuyo rápido surgimiento e implantación obedeció a la gran aceleración de la demanda de banda ancha, la desreglamentación de los mercados de telecomunicaciones, el reemplazo de líneas existentes y el surgimiento de nuevas tecnologías de telecomunicaciones que dieron lugar a una marcada disminución del costo por unidad de velocidad de bits.

23. Tras registrar un sólido crecimiento en las regiones del Atlántico y el Pacífico, y al cabo de varios años de demanda de un volumen inédito en cuanto a servicios por cables de fibra óptica debido a la confluencia de factores de reglamentación, inversión y tecnología, la expansión de las redes de cables de fibra óptica se detuvo en forma abrupta. Ello obedeció a la existencia de un exceso de capacidad, una subutilización de la misma y una menor disponibilidad de financiamiento, así como a la merma de los presupuestos de gastos de capital y a problemas de desempeño comercial. Muchas empresas de telecomunicaciones procuran sobre todo aumentar al máximo el empleo de los activos existentes y seguir adelante con la tendencia a la unificación de entidades.

24. Una serie de importantes anomalías sufridas recientemente por ciertos cables submarinos de fibra óptica ha demostrado que la infraestructura de satélite sigue siendo un complemento vital de la infraestructura de cables. De hecho, en esas circunstancias los satélites restablecieron en forma rápida y fiable los servicios a los países y empresas que se habían visto afectados en todo el mundo.

### **Misión, metas y objetivos de la ITSO**

25. **Misión:** La misión de la ITSO es la de asegurar, de conformidad con el Acuerdo, el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por parte de Intelsat para cumplir los Principios Fundamentales (es decir, mantener una conectividad mundial y una cobertura global, atender a los países en desarrollo por medio de la prestación de servicios a los clientes dependientes de la conectividad vital, y brindar acceso no discriminatorio).

26. **Metas:** De conformidad con el Acuerdo y el Acuerdo de Servicios Públicos, la ITSO está facultada para evaluar y analizar el cumplimiento de las obligaciones de servicio público por parte de Intelsat, y para proporcionar recomendaciones sobre el tema del cumplimiento, por Intelsat, de sus obligaciones de telecomunicaciones públicas. A fin de respaldar el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones sobre la base de los bien aceptados criterios de gran calidad y fiabilidad, cobertura global y conectividad mundial, y acceso no discriminatorio, la ITSO, en colaboración con las Administraciones Notificantes y dentro del marco del Artículo XII del Acuerdo, evalúa constantemente el estado del Patrimonio Común de las Partes para asegurarse de que sus recursos cuenten con la protección adecuada. Las metas de la ITSO son las de velar por

## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09  
y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08  
Página 7

poder cumplir su misión por medio del establecimiento de objetivos, sobre la base de dichos criterios.

27. **Objetivos:** En vista del actual entorno de las telecomunicaciones, y teniendo en cuenta la misión y las metas de la ITSO, el Director General propone los siguientes objetivos para el período 2008-2013:

### **Objetivo 1: Mantener la continuidad en el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones**

28. La continuidad de los servicios internacionales públicos de telecomunicaciones sigue siendo el objetivo fundamental de la ITSO, para lo cual a ésta se le asigna, en el Acuerdo de Servicios Públicos, el cometido de velar por que Intelsat, Ltd. suministre, sobre una base comercial, una conectividad mundial y una cobertura global, atienda a los países en desarrollo por medio de la prestación de servicios a los clientes dependientes de la conectividad vital y brinde acceso no discriminatorio. De conformidad con el Preámbulo del Acuerdo, la ITSO debe asegurarse de que esos Principios Fundamentales se cumplan “ininterrumpidamente”. Como el suministro de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones satisface las necesidades estratégicas y vitales de todos los países, esos servicios han de protegerse de los riesgos del mercado.

29. Antes de la reestructuración, INTELSAT suministraba servicios internacionales públicos de telecomunicaciones que gozaban de privilegios e inmunidades en muchos de sus Estados miembros, incluidas ciertas exenciones impositivas. Además, el financiamiento de sus inversiones era una obligación de los Signatarios, y las Partes otorgaban derechos de aterrizaje a INTELSAT. Asimismo, el Artículo XIV garantizaba un acceso prioritario por INTELSAT a los recursos de la órbita geoestacionaria y el espectro de frecuencias radioeléctricas y establecía, en general, restricciones para las posibilidades de los “sistemas separados” de acceder a muchos de los mercados tradicionales de INTELSAT. Además, algunas Partes de INTELSAT imponían el uso exclusivo de los servicios de telecomunicaciones de ésta por parte de sus proveedores nacionales de servicios de telecomunicaciones.

30. Ahora, en la época posterior a la reestructuración, la Intelsat privatizada ya no tiene esos privilegios e inmunidades, pero se le exige seguir suministrando servicios internacionales públicos de telecomunicaciones. Sin embargo, la paulatina reestructuración del mercado por medio de la privatización de otras organizaciones intergubernamentales de servicios satelitales ha promovido un gran movimiento de unificación de operadoras satelitales y ha atraído a dicho sector a fondos de inversión privados que están en busca de la obtención de utilidades a corto plazo.

## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

Página 8

31. Intelsat, al igual que otras entidades operadoras de satélites, ha estado sujeta a una serie de compras apalancadas por parte de fondos de capitales privados, transacciones éstas que han aumentado en forma muy sustancial su endeudamiento, llevándolo a un nivel tal que probablemente limite la capacidad de la compañía para renovar su flota conforme la misma va envejeciendo y haga peligrar su facultad para cumplir a largo plazo sus obligaciones de servicio público en caso de contracción del mercado o de dificultades financieras. Por ende, es imperativo adoptar y aplicar medidas que permitan asegurar la continuidad del suministro de esos servicios públicos de telecomunicaciones en cualquier circunstancia.

32. Para ayudar a la consecución de este objetivo, el Director General seguirá definiendo acciones a la luz de los hechos que se vayan produciendo en los servicios internacionales por satélite, incluidas las siguientes:

- (i) analizar las disposiciones pertinentes del Acuerdo de Servicios Públicos (ASP) firmado entre la ITSO e Intelsat, para mejorar las tareas de seguimiento y supervisión que le caben a la ITSO, particularmente
  - trabajando con Intelsat para refinar los criterios técnicos, operativos y financieros que permitan a la ITSO efectuar una mejor evaluación del cumplimiento de las misiones de servicio público;
  - contribuyendo a la elaboración de programas de inversión de Intelsat para tener debidamente en cuenta el mantenimiento a largo plazo de los requisitos de un servicio público de gran calidad y fiabilidad;
  - analizando con Intelsat las condiciones que permitan acelerar el suministro, sobre una base comercial, de nuevos servicios públicos como los DTH y los de banda ancha;
- (ii) trabajar con Intelsat en torno a un modelo operativo adecuado que incorpore criterios de elegibilidad, protecciones tarifarias, opciones de renovación y continuidad de servicios para asegurar la constante protección de los servicios OCV más allá del año 2013;
- (iii) establecer asociaciones constructivas y eficaces con varios Estados miembros para que la ITSO pueda aprovechar los puntos fuertes de las autoridades de reglamentación nacionales a fin de imponer el cumplimiento de las obligaciones de servicio público, es decir, el amparo enmarcado en la OCV.

# ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08  
Página 9

## **Objetivo 2: Proteger las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas que conforman el Patrimonio Común de las Partes**

33. Los recursos que conforman el Patrimonio Común de las Partes son de características muy singulares en cuanto a su posibilidad de asegurar cobertura global y conectar a todos los países del mundo en forma directa, instantánea y fiable. A la organización internacional antes de la privatización le tomó varios años de esfuerzos asegurar esas posiciones orbitales, incluida su correspondiente coordinación e inscripción ante la UIT. En reconocimiento de la función fundamental que siguen desempeñando en la actualidad dichas posiciones a la hora de asegurar el cumplimiento de las obligaciones de servicio público, todos los Estados miembros de la ITSO han asignado al sistema de INTELSAT prioridad por encima de sus propios sistemas satelitales nacionales y regionales, lo que permitió obtener ubicaciones privilegiadas en el arco de la órbita geoestacionaria. En el clima de negocios que caracteriza actualmente al sector de las telecomunicaciones por satélite, el valor de mercado de las posiciones orbitales ha aumentado, y ello contribuye a hacerlas objeto de operaciones de intercambio y de otra índole similar. Para la ITSO, la pérdida de cualquiera de esas posiciones orbitales no solamente sería irreversible, sino que también podría tener consecuencias muy negativas con respecto a las obligaciones consagradas en los Principios Fundamentales de la ITSO y al acceso irrestricto a servicios de telecomunicaciones asequibles y no discriminatorios por parte de la comunidad internacional.

34. Para brindar asistencia en la consecución de este objetivo, y de conformidad con los Artículos IX, X y XII del Acuerdo, el Director General sigue definiendo acciones para asegurarse de que los activos del Patrimonio Común de las Partes se preserven en respaldo de los Principios Fundamentales de servicios públicos y para facilitar el acceso a servicios nuevos. Dichas acciones comprenden las siguientes:

- (i) trabajar con las Partes para acelerar la entrada en vigor de la enmienda al párrafo (c) (ii) del Artículo XII;
- (ii) trabajar en estrecha colaboración con las Administraciones Notificantes para asegurarse de que las coordinaciones entre sistemas emprendidas por Intelsat no afecten la facultad a largo plazo de ésta para cumplir sus obligaciones de servicio público;
- (iii) trabajar con las Administraciones Notificantes e Intelsat en torno a actividades y medios para ampliar el acceso para los países dependientes de la conectividad vital;
- (iv) alentar a las Administraciones Notificantes a que, en cooperación con el Director General, realicen consultas ante la UIT en torno a las necesidades de los usuarios dependientes en materia de telecomunicaciones por satélite;

# ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08  
Página 10

- (v) trabajar con las Partes y las Administraciones Notificantes para asegurarse de que las posiciones orbitales del Patrimonio Común de las Partes se utilicen de conformidad con los Principios Fundamentales de la ITSO, incluido el suministro de servicios de banda ancha en zonas rurales y áreas desatendidas.

## **Objetivo 3: Contribuir a la promoción de una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones**

35. La estructura de la ITSO ofrece un foro valioso en el cual los Estados miembros pueden trabajar conjuntamente para promover la sensibilización acerca de la importancia de unos mercados de comunicaciones por satélite abiertos, justos y competitivos para mejorar la disponibilidad de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones. El desarrollo de una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones es un elemento clave para promover “oportunidades digitales”. La tecnología satelital, gracias a su capacidad para proporcionar cobertura global y conectividad mundial, es un medio importante para asegurar el constante desarrollo de una infraestructura de esa índole.

36. La Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), celebrada en Ginebra en 2003 y en Túnez en 2005, reconoció la importancia que revisten las comunicaciones por satélite para el establecimiento de una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones, e hizo un llamado al suministro de servicios satelitales de alta velocidad a escala mundial para zonas desatendidas, como las alejadas y escasamente pobladas.

37. La finalidad de la privatización de las actividades operativas de la Organización no fue solamente la de asegurar la continuidad a largo plazo del suministro de los servicios existentes en aquel entonces. Según se señala en el Artículo V del Acuerdo de la ITSO, el acceso a los futuros servicios de telecomunicaciones<sup>3</sup> que ofrezca la Sociedad fue uno de los objetivos clave de la privatización. La evolución reciente del sector ha demostrado que la tecnología satelital tiene la posibilidad de llevar servicios de banda ancha hasta el hogar y contribuir así a reducir la creciente “brecha de banda ancha” que separa a las regiones desarrolladas de aquellas que están en desarrollo.

38. Para brindar asistencia en la consecución de ese objetivo, el Director General sigue definiendo acciones en apoyo de las telecomunicaciones por satélite, como las indicadas a continuación:

---

<sup>3</sup> Documento AP-19-3S DEFINITIVO, página 12, párrafo 21; la AP decidió que los servicios denominados “directos al hogar” (Direct to Home, o DTH) formaban parte de los servicios públicos de telecomunicaciones.

## ITSO - DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-10-8S W/03/09

y  
ADJUNTO NO. 1 al  
AP-32-18S E/10/08

Página 11

- (i) trabajar con Intelsat para asegurar la disponibilidad de un acceso no discriminatorio a los futuros servicios públicos de telecomunicaciones, como los de banda ancha;
- (ii) contribuir, conforme proceda, al seguimiento de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), particularmente en respaldo de la iniciativa *Conectar el Mundo (Conectar a los que aún no lo están en 2015)* lanzada por el Secretario General de la UIT, y de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, de las Naciones Unidas, en donde la Meta 8.F del Objetivo 8 estipula lo siguiente: “En cooperación con el sector privado, dar acceso a los beneficios de las nuevas tecnologías, especialmente las de la información y las comunicaciones”;
- (iii) reforzar el grado de sensibilidad entre todos los usuarios y proveedores de servicios de telecomunicaciones acerca del papel fundamental y constante desempeñado por los satélites. En particular, recalcar el papel del satélite en el respaldo a la convergencia de servicios cursados directamente a los usuarios, como los de banda ancha de consumo, y la necesidad de contar con servicios satelitales para competir con los servicios por cable y complementarlos;
- (iv) promover, con los responsables de la formulación de políticas de telecomunicaciones y las autoridades de reglamentación, el papel fundamental desempeñado por el satélite en el suministro de “oportunidades digitales”, a fin de hacer extensivos los beneficios de las comunicaciones satelitales a los países en desarrollo, y aumentar el grado de sensibilización acerca de las ventajas que revisten los mercados abiertos en el fomento de la construcción y despliegue de la tecnología mundial de la información y las telecomunicaciones;
- (v) reforzar las relaciones con otras organizaciones internacionales y participantes del ámbito de las TIC a fin de ampliar para la ITSO las oportunidades de adquirir perspectivas y conocimientos y poder avanzar en aras del mejor interés de la sociedad de la información.